



UN VIAJE A MADRID (ESPAÑA)



La Plaza Mayor de Madrid



L E C C I Ó N

7

LA CARTERA*

DIA _____
HORA _____
RECIBIDO POR _____

COMUNICACION DE

MENSAJE

- HA LLAMADO
 HA VENIDO

D. Alfredo,

¿Qué paso? ¡Lo busqué y no lo encontré!
Resalta que tengo que conversar
con una persona. Por favor, deje
mi cartera en la recepción.
¿Me podría llamar este noche?

Rafael Rodríguez

OBJETIVOS

The materials in **Lección 7** of the Textbook and the Workbook will help you better understand the video episode and take you beyond it, giving you additional information about places and characters in the series. The Textbook will also help you to develop skill in using the Spanish language. In this lesson you will learn

- Spanish numbers from 21 to 99
- names for many articles of clothing
- ways to talk about who and what you know
- ways to make requests politely in Spanish.

You will also learn about the transition from dictatorship to democracy in today's Spain.

Be sure to work through all parts of the lesson. When you see a cassette symbol in the margin, listen to the tape for **Lección 7**. Answers or hints for many activities are given in Appendix 1. Be sure to check your answers for each activity before going on to the next one.

*The Wallet

BEFORE VIEWING . . .

PREPARACIÓN



a.



b.

Actividad A.

In the last episode of *Destinos* Raquel left Sevilla by train, on her way to Madrid to meet Sra. Suárez. What happened on the train? Indicate what you remember by identifying these two men.

1. _____ Viaja con Raquel en su compartimiento.
2. _____ Es reportero de la televisión.

Now indicate whether the following statements about **Episodio 6** are **Cierto (C)** or **Falso (F)**.

- | |
|---|
| C F 1. El reportero cree que Raquel es otra persona. |
| C F 2. El reportero no sabe por qué (<i>why</i>) Raquel está en España. |
| C F 3. El señor que viaja en el compartimiento con Raquel se llama Alfredo Sánchez. |
| C F 4. El reportero no tiene ningún (<i>any</i>) interés en el caso que investiga Raquel. |

Actividad B.

What do you think will happen in this episode of *Destinos*? Indicate whether the following events are likely (**Probable**) or unlikely to happen (**Improbable**).

- | |
|--|
| P IMP 1. Raquel finalmente conoce a la Sra. Suárez. |
| P IMP 2. El reportero sigue (<i>follows</i>) a Raquel porque quiere saber algo más del caso. |
| P IMP 3. El reportero encuentra a la maestra que ganó (<i>won</i>) el premio de la lotería. |
| P IMP 4. El reportero es persistente. Por fin Raquel le dice algo del caso que investiga. |

Actividad C.

Here is one of the new characters you will meet in **Episodio 7**. As you look at the photo, listen to the brief description on the cassette tape. Then indicate who you think the man might be.



1. _____ Es el asistente que trabaja con el reportero.
2. _____ Es el recepcionista del hotel donde se aloja (*stays*) Raquel en Madrid.
3. _____ Es un hijo de la Sra. Suárez; vive en Madrid con ella.
4. _____ Es el hijo de don Fernando y Rosario.

Actividad D.

Here is part of a conversation that Raquel will have with a bellhop (**un botones**) at her Madrid hotel. Read through the conversation to get a general idea of what it is about.

- BOTONES: ¡Qué pena lo de la cartera! Ojalá la encuentre pronto.
 RAQUEL: Gracias. Un amigo está buscando el taxi ahora mismo. ¿Me puede hacer el favor de dejar un mensaje con el recepcionista?
 BOTONES: Con mucho gusto, señorita.
 RAQUEL: Cuando vuelva mi amigo, que me llame por teléfono.
 BOTONES: ¿Y cómo se llama su amigo?
 RAQUEL: Alfredo Sánchez. Bueno, realmente no es mi amigo. Es un reportero que conocí en el tren.



Now listen to the conversation on the cassette tape. **Dejar** means *to leave*. Now that you know that, can you guess the meaning of the word **mensaje**?

La palabra *mensaje* significa

- _____ messenger
- _____ message

Based on your guesses so far, on the title of this video episode, and on what you have learned in Actividad D, what do you think will happen to Raquel?

- _____ Raquel pierde (*loses*) su cartera.
- _____ Raquel encuentra la cartera de otra persona, una persona muy importante para el caso.

**AFTER VIEWING ...**

¿TIENES BUENA MEMORIA?

Actividad A. ¿Quién... ?

In Episodio 7 you met some new characters and there is some confusion about who is who! Show that you know the characters by matching the following characters with their brief description.

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. _____ Federico Ruiz | a. un reportero |
| 2. _____ Alfredo Sánchez | b. otro hijo de la Sra. Teresa Suárez |
| 3. _____ el Sr. Díaz | c. el botones que toma el mensaje de Raquel |
| | d. un maestro de primaria |

Now match the following characters with the statements that describe them or that relate what they do in the episode. ¡OJO! More than one name may be possible for each statement.

- | | |
|--------------------|---------------------|
| a. Federico Ruiz | d. Raquel Rodríguez |
| b. Alfredo Sánchez | e. Teresa Suárez |
| c. el Sr. Díaz | |
1. _____ Pierde su cartera.
 2. _____ Encuentra la cartera perdida.
 3. _____ Busca a Raquel en el hotel.
 4. _____ Quiere conocer (*meet*) a Raquel.
 5. _____ Está alojado/a (*staying*) en el Hotel Príncipe de Vergara.
 6. _____ Espera (*Waits for*) a una persona en el hotel.

Actividad B. ¿Qué pasa?

At this point, you know more about what happened this evening at the Hotel Príncipe de Vergara than some of the characters do! Answer the following questions about the slightly confusing events that happened in **Episodio 7**.

1. ¿Por qué no recibe Raquel su cartera en este episodio?
 - a. _____ Porque Alfredo dice que no puede (*he can't*) llegar al hotel hasta mañana.
 - b. _____ Porque Raquel no puede encontrar a Alfredo y decide irse con Federico.
2. ¿A quiénes confunde el botones cuando escribe la nota?
 - a. _____ Confunde a Alfredo Sánchez con Federico Ruiz.
 - b. _____ Confunde al Sr. Díaz con Alfredo Sánchez.
3. ¿Qué confusión hay con el Sr. Díaz en la recepción?
 - a. _____ Creen que es una *señora*.
 - b. _____ No tienen su reservación.



Now listen to the answers on the cassette tape.

Actividad C. ¡Un desafío!

Spain has a long and proud tradition of government by monarchy. You saw a number of famous Spanish monarchs in this video episode and you will learn more about the current Spanish monarchy later on in this lesson. Here are some of the names of the rulers from the video episode, in chronological order. Given what you know about Spanish history, can you match the names with the brief descriptions of them? ¡OJO! More than one name may be possible for each statement.

- a. Alfonso X, el Sabio (*The Wise*) c. Isabel de Castilla
 b. Fernando de Aragón d. Carlos I
1. _____ Es esposo de una reina católica.
 2. _____ Cristóbal Colón habla con esta persona acerca de un proyecto especial.
 3. _____ Es un monarca español durante la época de la grandeza del Imperio español.
 4. _____ Conquistan a los árabes.
 5. _____ Es monarca cuando todavía hay muchos árabes en España.

VOCABULARIO DEL TEMA



La ropa

la blusa	blouse	la falda	skirt
la bufanda	scarf	el jersey	sweater (<i>Spain</i>)
la camisa	shirt	las medias	stockings
la camiseta	T-shirt	los pantalones	pants
los calcetines	socks	el suéter	sweater
la corbata	necktie	el vestido	dress; suit
la chaqueta	jacket	el zapato	shoe
unas medias	a few pairs of stockings	un par de... zapatos	a pair of . . . shoes
unos calcetines	a few pairs of socks	pantalones	pants

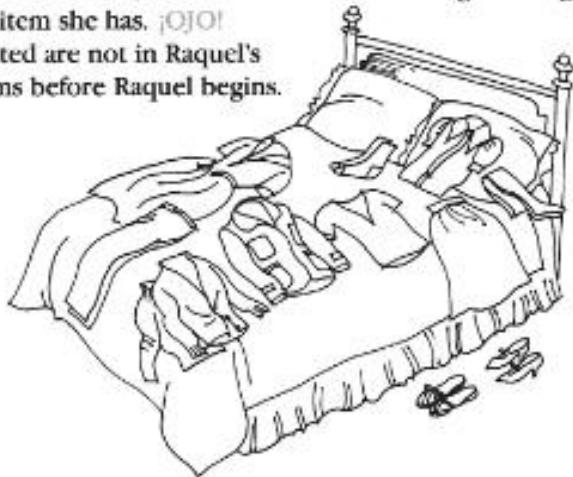
Of the two words that express *sweater*, **el suéter** is most widely used in the Spanish-speaking world. **El jersey** is used primarily in Spain.

Note the use of **unos/unas** to mean *a few*.

HÓRA DE CABALLERO	LINCE DE MUSIERS	GENTLEMENS LINN	MHS
Camis	Chemise	Shirt	450
Davienta	Chemise	Undershirt	250
Colomólic	Calzon	Underpants	350
Calentines	Chaussettes	Socks	320
Polluelo	Noschir	Handtuchet	215

**Actividad A. ¿Qué ropa tiene Raquel?**

Listen as Raquel lists the articles of clothing that she has brought with her on this trip. As she mentions each item, check it off in the following drawing and note how many of each item she has. ¡OJO! Some of the items depicted are not in Raquel's luggage. Look at the items before Raquel begins.



What does Raquel finally say about the amount of clothing she has with her?

- Tengo suficiente ropa.
- No tengo suficiente ropa.

**Actividad B. ¿Dónde está la ropa de Federico?**

Listen as Teresa Suárez comments on the way her son takes care of his clothing. As she mentions each item, check it off in the following drawing. ¡OJO! Some of the items depicted are not in Federico's room. Look at the items before Sra. Suárez begins.



How do you think Sra. Suárez feels about the way her son takes care of things?

- Cree que Federico es muy ordenado (*neat*). Está muy contenta con él.
- No está muy contenta con él. Federico no es muy ordenado.

**Actividad C. ¿Qué llevan?**

What was Raquel wearing when she arrived at the hotel? What is Alfredo wearing in this photo? Describe their clothing as completely as you can.

Raquel lleva...



Alfredo lleva...

Actividad D. ¿Y tú?

¿Qué llevas en las siguientes situaciones?

MODELO: Vas a una fiesta informal. → Llevo pantalones y una camiseta.

Palabras útiles: una sudadera (*sweatshirt*), los pantalones cortos (*shorts*), los zapatos de tenis

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Vas a una fiesta informal. 2. Vas a cenar en casa de unos amigos. 3. Vas a cenar en un restaurante elegante. 4. Vas a viajar en tren. 5. Estás en casa, estudiando (<i>studying</i>). | <ol style="list-style-type: none"> 6. Corres en la mañana. 7. Limpias (<i>You're cleaning</i>) la casa/el apartamento. |
|--|--|

Los números del 21 al 99

21 veintiuno*	30 treinta	70 setenta
22 veintidós	31 treinta y uno*	80 ochenta
23 veintitrés	32 treinta y dos	90 noventa
24 veinticuatro	33 treinta y tres	
25 veinticinco	...	
26 veintiséis	40 cuarenta	
27 veintisiete	50 cincuenta	
28 veintiocho	60 sesenta	
29 veintinueve		

*The numbers 21–29 can be written as one word (as in the list) or as three: veinte y uno, veinte y dos. From 31 to 99, compound numbers are written as three words only.

Express a year in this century by using the phrase **mil novecientos** (19-) followed by the appropriate numbers.

1993 mil novecientos noventa y tres



Actividad E. ¿Cuál es el número?

The speaker on the tape will say a number. Circle the number you hear in each group.

- | | |
|-------------|-------------|
| 1. 63 73 53 | 3. 76 66 36 |
| 2. 41 81 91 | 4. 55 45 95 |



Actividad F. ¿Cuál es el teléfono?

Now the speaker will give a series of telephone numbers. As you listen, supply the missing numbers.

- | | | |
|---------------------|---------------------|--------------------|
| 1. 3-_____33-_____ | 3. 7-36-_____ | 5. 5-_____25-_____ |
| 2. _____-99-_____68 | 4. _____-75-_____91 | 6. 7-15-_____ |



Actividad G. ¿Cuándo... ?

The speaker will say a series of dates. All of them are from the twentieth century. Write what you hear, then match the dates with the appropriate historical event.

- | | |
|----------|--|
| 1. _____ | a. el comienzo de la Revolución mexicana |
| 2. _____ | b. el fin de la Segunda Guerra mundial |
| 3. _____ | c. el conflicto en Corea |
| 4. _____ | d. la Guerra Civil española |
| 5. _____ | e. la crisis del Golfo pérsico |

Actividad H. Números... y más números

You may not have to deal with as many numbers as does the hotel receptionist in Sevilla, but there are still many numbers that are personally important to you. Give the following numbers in Spanish.

- tu número de teléfono: el... (**OJO!** Follow the pattern for telephone numbers shown in **Actividad F.**)
- el número de teléfono de tu mejor amigo/a (*best friend*)
- el número de teléfono de tus padres/tus hijos
- la edad (*age*) de uno de tus padres: Mi padre/madre tiene
_____ años.
- ¿tu número de la suerte (*lucky*)?

CONVERSACIONES: ALGO SOBRE LA CORTESÍA



Actividad. Necesito...

On the cassette tape you will hear four brief conversational exchanges in which people make a request or tell someone what they would like to do. You know several verbs to use to accomplish that task; for example, **Deseo...**, **Necesito...**. However, stating your wishes in that way can seem very blunt or abrupt. The speakers on the tape will show you ways to be more polite.

Paso 1

Listen to all of the conversations now and indicate which of the expressions you hear in each.

- ¿podría... ?
- quisiera...
- ¿me permite... ?
- me gustaría...

Paso 2

Now listen to the conversations again and match the expressions with their probable meaning, as determined by the context of the conversations.

1. — ¿podría... ?
 2. — quisiera...
 3. — ¿me permite... ?
 4. — me gustaría...
- a. I would really like to . . .
 - b. May I please have . . . ?
 - c. Could I please . . . ?

Note that expressions 1, 2, and 4 were followed by infinitives in the conversations you just heard: **Me gustaría pagar con tarjeta de crédito.**

Paso 3

Following the model of the conversations you have heard, how would you make the following requests politely?

- May I please have your credit card?
- I would really like to talk with Raquel.
- Could I leave a message?
- May I use the telephone?

UN POCO DE GRAMÁTICA

Expressing *knowing*

Spanish speakers use **saber** to indicate that someone knows something and **conocer** to indicate knowing a person, meeting someone for the first time, or being familiar with a place.

Raquel no **sabe** dónde vive
Rosario.
Sólo Teresa Suárez **conoce** a
Rosario.

Raquel doesn't know where
Rosario lives.
Only Teresa Suárez knows
Rosario.

You will learn the irregular *yo* forms of these verbs (**sé**, **conozco**) in the Workbook.

Actividad. ¿Qué sabe? ¿A quién conoce?

Indicate whether these statements are **Cierto** (C) or **Falso** (F). All are easy!

- | | |
|-----|--|
| C F | 1. La Sra. Suárez sabe que Raquel busca información acerca de
(<i>about</i>) Rosario. |
| G F | 2. Don Fernando conoce a la Sra. Suárez. |
| C F | 3. Teresa Suárez no conoce a Elena Ramírez. |
| C F | 4. Jaime y Miguel saben que su abuela ya no vive en la calle Pureza. |
| C F | 5. Raquel sabe la dirección (<i>address</i>) de Teresa Suárez en Madrid. |
| C F | 6. Miguel, Jaime y sus padres conocen a don Fernando. |
| C F | 7. Raquel no conoce al Sr. Díaz. |
| C F | 8. Alfredo Sánchez desea saber más acerca de don Fernando. |
| C F | 9. Raquel conoce España porque viaja allí con frecuencia. |
| C F | 10. El Sr. Díaz conoce Sevilla, pero no conoce Madrid muy bien. |

Nota cultural: De la dictadura a la democracia

Refresh your memory about modern Spain by listening to what the narrator told you about the Spanish government in this video episode. Then reread the **Nota cultural** about **la Guerra Civil española** in Lección 2. Reviewing information you already know about a topic makes reading about it easier. Before reading, you may also want to take a quick look at the questions in the **Actividad** that follows this **Nota cultural**.

Desde 1939 hasta 1975 España es gobernada por¹ el régimen dictatorial del general Francisco Franco. La muerte² del general Franco en 1975 abre las puertas³ a la democracia. Dos días después de⁴ su muerte, el 22 de noviembre, don Juan Carlos I (nombrado por Franco su sucesor) es proclamado Rey de España. Son días difíciles para todos, pero el deseo de libertad y democracia permite una transición política pacífica.

En 1977 se celebran las primeras elecciones democráticas desde⁵ 1936. La principal tarea⁶ del nuevo gobierno es redactar⁷ una nueva Constitución, con la colaboración de todos los partidos⁸ políticos. La Constitución se aprueba⁹ popularmente en diciembre del 78. Adolfo Suárez es elegido el primer presidente de gobierno bajo la nueva Constitución. En 1982 los españoles votaron un gobierno socialista presidido por Felipe González, que también ganó las elecciones generales del 86 y del 89.

Así como en Inglaterra, el rey de España no tiene mucho poder¹⁰ político. Más bien¹¹ es un símbolo de la larga historia política del país.¹² Pero, además de su papel¹³ simbólico, el rey tiene algunos deberes. Por ejemplo, representa a España en muchas funciones nacionales e¹⁴ internacionales.

Don Juan Carlos de Borbón y doña Sofía reinan en España con el respeto y la admiración de todo el pueblo.¹⁵ En pocos años España se ha transformado de un país aislado¹⁶ a un país europeo moderno. Desde el año 1986 forma parte de la Comunidad Económica Europea, afirmando así su nueva posición en el continente.

¹gobernada... governed by ²death ³abre... opens the doors ⁴después... after
⁵since ⁶task ⁷escribir ⁸parties ⁹se... is approved ¹⁰power ¹¹Más... Rather
¹²nación ¹³role ¹⁴y ¹⁵todo... all the people ¹⁶se... has transformed herself
from an isolated country



El rey don Juan Carlos y la reina doña Sofía

Actividad. ¿Cuánto sabes?

Match the names on the left with the descriptions on the right.

1. _____ el régimen de Franco
2. _____ el gobierno actual de España
3. _____ don Juan Carlos
4. _____ Adolfo Suárez
5. _____ Felipe González
6. _____ doña Sofía
7. _____ el rey español

- a. Reina de España y esposa de Juan Carlos
- b. una monarquía constitucional
- c. el primer presidente del gobierno bajo la Constitución del 78
- d. una dictadura
- e. Rey de España; nombrado por Franco su sucesor
- f. papel político más simbólico que verdadero
- g. presidente socialista de España

Have you completed the following sections of the lesson? Check them off here.

Preparación

¿Tienes buena memoria?

Vocabulario del tema

Conversaciones

Un poco de gramática

Now scan the words in the **Vocabulario** list to be sure that you understand the meaning of most of them. Then you will be ready to continue on with **Lección 7** in the Workbook.

• •

VOCABULARIO

Los verbos

dejar	to leave (<i>something</i>) behind
esperar*	to wait (for)
llevar	to wear
conoce	he/she knows, meets (<i>a person</i>)
pierde	he/she loses
puede	he/she can

Repaso: sabe

La ropa (Clothing)

la blusa	blouse
la bufanda	scarf
los calcetines	socks
la camisa	shirt
la camiseta	T-shirt
la cartera	wallet
la corbata	necktie
la chaqueta	jacket
la falda	skirt
el jersey (Spain)	sweater
las medias	stockings
los pantalones	pants
el suéter	sweater
el vestido	dress; suit
el zapato	shoe
un par de...	a pair of ...

Las personas

el botones	bellhop
el recepcionista	receptionist

Las cosas

el mensaje	message
------------	---------

Los números

treinta, cuarenta, cincuenta, sesenta, setenta, ochenta, noventa

mil novecientos...

La cortesía (Courtesy)

me gustaría + *inf.* I would really like to
(*do something*)

¿me permite...? may I please have . . . ?
¿podría + *inf.*? could I please (*do something*)?
is it possible for me to (*do something*)?

quisiera + *inf.* I would really like to
(*do something*)

Las palabras adicionales

acerca de	about
después de	after
¿por qué?	why?

* Note that *for* is included in the meaning of the verb **esperar** (just as **buscar** means *to look for*). Remember to use the personal *a* after this verb with specific persons. Compare: **Raquel espera el tren.** **Raquel espera a Jaime.**

LECCIÓN 7

PREPARACIÓN

Actividad A. *Fotos:* 1. b 2. a 1. Cierto. 2. Falso. Raquel le dice al reportero que investiga un caso para un cliente mexicano. 3. Falso. El reportero se llama Alfredo Sánchez. 4. Falso. El reportero tiene mucho interés en el caso. **Actividad C.** 3

¿TIENES BUENA MEMORIA?

Actividad A. 1. b 2. a 3. d; 1. d 2. b 3. a, b 4. a, e 5. c, d 6. d **Actividad C.** *Hint:* If you have trouble doing this activity, reread the **Nota cultural** in *Lección 5*. It will give you an overview of the history of Spain. Then try to do the activity again, keeping in mind that the monarchs are listed in *chronological order*. 1. b 2. c 3. d 4. b, c 5. a

Preparación. **Actividad B.** *Note:* Now that you have seen the episode, you will know whether the events happened. For this reason, answers are given here as **Cierto** (C) or **Falso** (F). 1. F 2. C 3. F 4. F

VOCABULARIO DEL TEMA

Actividad A. You should have indicated the following items of clothing: 2 blouses, 2 sweaters, 1 skirt, 1 dress, 2 pairs of shoes, a few pairs of stockings (number not specified), 1 pair of pants. Raquel decide que *no* tiene suficiente ropa. **Actividad B.** You should have indicated the following items of clothing: shirt, T-shirt, socks, tie, jacket, pants, scarf, sweater. La Sra. Suárez *no* está muy contenta con su hijo. **Actividad C.** Raquel lleva pantalones, una chaqueta, zapatos, medias... Alfredo lleva pantalones, una chaqueta, una corbata, una camisa... **Actividad E.** 1. 73 2. 81 3. 36 4. 45 **Actividad F.** 1. 3-45-33-60 2. 5-99-24-68 3. 7-36-64-85 4. 3-75-53-91 5. 5-59-25-44 6. 7-15-49-42 **Actividad G.** 1. 1910, a 2. de 1936 hasta 1939, d 3. 1991, e 4. de 1951 hasta 1953, c 5. 1945, b

CONVERSACIONES

Actividad. **PASO 1** 3. ¿podría...? 4. quisiera... 1. ¿me permite...? 2. me gustaría... **PASO 2** 1. c 2. a 3. b 4. a

UN POCO DE GRAMÁTICA

Actividad. 1. Cierto. 2. Falso. Don Fernando sólo tiene una carta de ella. 3. Falso. Teresa Suárez es su suegra (*mother-in-law*), la abuela de sus hijos. 4. Cierto. 5. Cierto. 6. Falso. No saben nada de él. 7. Falso. Raquel conoce al Sr. Díaz en el tren. Viajan en el mismo (*same*) compartimiento. 8. Cierto. 9. Falso. Éste es su primer viaje a España. 10. Cierto.

NOTA CULTURAL

Actividad. 1. d 2. b 3. e 4. c 5. g 6. a 7. f